

## TABLE OF CONTENTS

APPROVAL PAGE .....	ii
PREFACE .....	iii
ACKNOWLEDGEMENT .....	iv
ABSTRACT .....	vi
ABSTRAK .....	vii
TABLE OF CONTENTS .....	viii
CHAPTER I .....	1
INTRODUCTION .....	1
1.1 Background of Translation .....	1
1.2 Purposes of Translation .....	2
1.3 Significance of Translation .....	3
1.4 Theory of Translation .....	4
1.5 Method of Translation .....	5
CHAPTER II .....	9
THE CONTENT OF THE BOOK .....	9
2.1 Characteristic of the Book .....	9
2.2 Synopsis of the Book .....	9
2.3 The Characteristic of Translated Text .....	10
2.3.1 The Synopsis of Part One—Moving from One to Two .....	10
2.3.2 The synopsis of Part Two—Starting A Family .....	11
2.3.3 The synopsis of Part Three—Your Own Little Universe .....	11
2.3.4 The synopsis of Part Four—Interacting with The Big World.	12
CHAPTER III .....	13
TRANSLATION RESULT .....	13
3.1 The Result of Translation .....	13
3.2 Methods and Strategies Used in Translating Parts 1 – 4 of the Book Entitled “ How to Be A Family” .....	99

3.2.1 Methods Used in Translating Parts 1 – 4 of the Book Entitled “ How to Be A Family” .....	99
3.2.2 Strategies Used in Translating Parts 1 – 4 of the Book Entitled “ How to Be A Family” .....	101
CHAPTER IV .....	106
CONCLUSION AND SUGGESTION .....	106
4.1 Conclusion .....	116
4.2 Suggestion .....	107
REFERENCES .....	109
APPENDIX .....	110

